

Erstmals eine Frau an der Vereinsspitze

Jahresversammlung des Gesangverein-Kirchenchors Bendern-Gamprin

An der kürzlich stattgefundenen Jahresversammlung des Gesangverein-Kirchenchors Bendern-Gamprin wurden Neuwahlen durchgeführt, wobei mit Astrid Büchel erstmals eine Frau an die Spitze des Vereins gewählt wurde.

Othmar Oehri, bisheriger Präsident des GVK Bendern-Gamprin, hat sein Amt an der diesjährigen Jahresversammlung vom 1. Februar zur Verfügung gestellt. Er leitete unseren Chor zehn Jahre äusserst erfolgreich.

Ein herzliches Dankeschön

Viele Neuerungen und wichtige Anlässe fielen in seine Amtszeit. Zu erwähnen gilt insbesondere die erfolg-

reiche Suche nach einem Dirigenten, die Einführung der neuen Einheitskleidung, die neue Vereinsfahne sowie die Mitwirkung bei diversen Jubiläen: 130 Jahre GVK Bendern-Gamprin, 100-Jahrfeier Grotte Bendern, 300 Jahre Unterland.

Ein herzliches Dankeschön und viel Freude weiterhin als «gewöhnliches» Mitglied, so unser Wunsch an den scheidenden Präsidenten.

Der neue Vorstand

Mit Astrid Büchel, Präsidentin (neu) steht nun erstmals eine Frau an der Spitze des Vereins. Die weiteren Vorstandsmitglieder: Alexander Kind, Vizepräsident (neu), Peter Hasler, Kassier (bisher), Ingrid Nescher, Schriftführerin (bisher), Margot Altenöder, Chronik (bisher), Franz Kobler, Beisitzer (neu).



Sichtlich gut gelaunt über den gelungenen Ablauf der Jahresversammlung von links nach rechts: Dirigent Herbert Schwendinger, die neue Präsidentin Astrid Büchel und der scheidende Präsident Othmar Oehri.

TODESANZEIGE

Wenn ihr mich sucht,
sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort eine Bleibe gefunden,
lebe ich in euch weiter.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Gatten, unserem Papa, Neni und Neffen.

Helmuth Mündle

29. August 1937 – 11. Februar 2002

Mauren, Eschen, Schaan, Gamprin, den 11. Februar 2002

In stiller Trauer:

- Erika Mündle-Bargetze
- Pirmin und Kathrin Mündle mit Benedikti, Andreas
- Bettina Bühler mit Nicolas, Julian und Heinz Schädler
- Sandra und Patrick Indra
- Nadja und Philippe Domenjoz
- Klara Bühler
- Resl Kind

Den Rosenkranz beten wir am Dienstag, den 12. 2. 2002 um 19.30 Uhr.
Gedenken an den Verstorbenen in der Abendmesse am Mittwoch, den 13. 2. 2002 um 19.30 Uhr.
Beerdigung mit anschliessendem Trauergottesdienst am Donnerstag, den 14. 2. 2002 um 10.00 Uhr.
Bitte keine Handkondolenz.

DANKSAGUNG

Tief beeindruckt von der innigen Anteilnahme am Tode von meinem lieben Sohn, unserem herzensguten Vater, unserem lieben Bruder, Schwager, Onkel und Götti

Szilard Toth

möchten wir auf diesem Wege unser aufrichtiges Vergelt's Gott aussprechen für die gestifteten hl. Messen, die Kranz-, Blumen- und Geldspenden, Zuwendungen an eine wohlthätige Institution, die mündlichen und schriftlichen Beileidsbezeugungen sowie für die Teilnahme bei der Verabschiedung.

Unser besonderer Dank gilt dem Hausarzt Dr. Hansjörg Risch für die langjährige ärztliche Betreuung, dem Pflegepersonal des Spitals Vaduz, Hr. Pfr. Pater Bruno Rederer und Hr. Werner Marxer für die würdige Gestaltung des Trauergottesdienstes sowie all denen, die unserem lieben Szilard im Leben in Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Wir bitten dem lieben Verstorbenen im Gebet zu gedenken und ihm ein ehrendes Andenken zu bewahren.

Schellenberg, im Februar 2002

Die Trauerfamilie

LESERBRIEFE

Wenn ein Wort nicht mehr gilt – eine kleine, aber wahre Anekdote

Ein Computer-Fachgeschäft im Süden Liechtensteins liefert auf Bestellung hin einen PC. Man kauft ja im Lande ein, das einheimische Gewerbe will unterstützt sein, sollte es auch etwas mehr kosten, aber man kennt sich ja schliesslich und auf Kundenservice wird Wert gelegt. Eine veraltete Schnittstelle macht allerdings der Computermaus das Leben schwer, sie funktioniert nur mit einem Adapter, weshalb sie immer mehr krankt und schliesslich nach knapp einem Jahr gänzlich den Geist aufgibt. Das Fach-

geschäft gibt sich jedoch scheinbar kulant, die fehlende USB-Schnittstelle, längst Standard und bereits bei Auftragserteilung schon gewünscht, werde montiert. Nur die Materialkosten von ca. CHF 8.- müssten bezahlt werden, sagt der ausführende Monteur. Aber weit gefehlt. Die Materialkosten betragen neu CHF 17.65, zuzüglich CHF 66.- für den Aufwand. Vielleicht ein Missverständnis, denken wir. Die Rechnung müsse vorläufig nicht bezahlt werden, wird uns am Telefon mitgeteilt, und der betreffende Monteur sei leider im Moment nicht erreichbar – auf den wiederholt versprochenen Rückruf warten wir bis heute. Nach Monaten der Ruhe dann die Überraschung – ein Schreiben der Inkasso Firma. Freundlich aber bestimmt wird uns unter Androhung ge-

richtlicher Schritte die Zahlung der Rechnung «empfohlen» – neu CHF 174.-!

Was kann man daraus lernen? Ohne «Schriftliches» in der Hand ist man auf verlorenem Posten, ein Wort gilt gar nichts. Kundenservice und Ehrlichkeit sind zumindest für diese Firma nur Fremdwörter. Offensichtlich hat man es nicht nötig, sich um (lästige) Kleinkunden zu bemühen. Weshalb aber der weit grössere Auftrag des Schulamtes, in diesem speziellen Fall ins Ausland vergeben wurde, mag vielleicht auf den ersten Blick unverständlich sein, für uns jedoch nicht mehr. Zumindest dürfte die berücksichtigte Firma mit Sitz in Genf das Wort Kundenservice verstehen – der zweite Teil des Wortes ist ja auch französisch.

Ps: Den Betrag über CHF 174.- werden wir in den nächsten Tagen überweisen. Fam. Wolfinger, Schaan

TODESANZEIGE

Die Natur war sein Vorbild,
aus ihr nahm er die Kraft,
ohne viele Worte
geradlinig und hilfsbereit
zu leben und zu wirken.



Nach einem erfüllten Leben ist heute unser lieber Vater, Ehni, Urehni, Schwiegervater, Bruder, Onkel und Götti

Peter Eberle-Bren

Senna-Peter

21. 6. 1914 – 11. 2. 2002

zu seinem Schöpfer heimgekehrt.

Wir trauern um einen liebenswerten und guten Menschen.

Balzers, 11. Februar 2002

In Liebe und Dankbarkeit:

- Martin und Helga Eberle mit Sandra und Ismail Hassan
- Tanja und Sigmund Gerner mit Anja und Lena
- Wilma und Bruno Andreoli mit Björn, Bianca und Marco
- Geschwister und Anverwandte

Der liebe Verstorbene ist in der Friedhofskapelle aufgebahrt.
Totengedenken: Mittwoch, 13. 2. 2002 um 19.30 Uhr in der Abendmesse, am Donnerstag, 14. 2. 2002 um 19.30 Uhr im Rosenkranz.
Der Trauergottesdienst mit anschliessender Urnenbeisetzung findet am Freitag, 15. 2. 2002 um 9.00 Uhr in Balzers statt.

REKLAME

Infoabend in Chur

Von GSM zu UMTS

Haben Sie sich schon einmal gefragt, wie das Netz Ihr Handy zum Klingeln bringt? Möchten Sie ein bisschen schnuppern, was sich hinter den Begriffen wie GSM, HSCSD, GPRS und UMTS verbirgt und welchen Nutzen Sie daraus ziehen können? Dann ist unser Infoabend genau das Richtige für Sie.

Infoabend: 28. Feb. 02, 18.30 bis 20.30

Melden Sie sich an unter:
Tel. +41 81 286 60 60
chur@digicomp.ch
DIGICOMP AG
Titlwiesenstrasse 27
CH-7000 Chur



www.digicomp.ch